

Инструкция по эксплуатации

Ударные инструменты NUX

DM-110

Цифровая ударная установка



NUX

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМ ЛЮДЕЙ

О символах, используемых в данном руководстве

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Используется для предупреждения пользователя о риске смерти или серьезной травмы в случае неправильного использования устройства.
 ВНИМАНИЕ	Используется для предупреждения пользователя о риске получения травмы или материального ущерба в случае неправильного использования устройства. *Под материальным ущербом понимаются повреждения или другие неблагоприятные последствия, причиненные помещениям и находящейся в них мебели, а также домашним животным.

ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед использованием этого устройства обязательно прочитайте все инструкции данного руководства.
- Не открывайте устройство или адаптер переменного тока (и не вносите никакие изменения в их конструкцию).
- Не пытайтесь ремонтировать устройство или заменять его детали (за исключением тех случаев, когда в данном руководстве имеются специальные инструкции, указывающие на необходимость сделать это). Для проведения любого обслуживания обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр NUX.
- Никогда не используйте и не храните устройство в следующих местах:
 - Где возможны экстремальные температуры (например, в закрытом автомобиле, припаркованном под солнечными лучами, вблизи отопительных приборов, сверху на оборудовании, выделяющем тепло); или
 - В условиях сырости (например, в ванных комнатах, туалетах, на мокрых полах); или
 - При высокой влажности; или
 - Где очень пыльно; или
 - Где возникает сильная вибрация.
- Это устройство можно установить на подставку с использованием фиксатора.
- При установке устройства на подставку с фиксатором эта подставка не должна располагаться в неустойчивом месте или на наклонной поверхности, а должна находиться в ровном и устойчивом положении. Даже если подставка не используется, убедитесь, что устройство установлено в таком месте, где будет обеспечено его стабильное положение.
- Для подачи питания используйте только адаптер переменного тока, входящий в комплект устройства. Убедитесь, что напряжение электросети в месте установки соответствует номинальному напряжению электропитания устройства. Другие адаптеры переменного тока могут иметь обратную полярность или быть рассчитаны на другое значение напряжения, поэтому их использование может привести к повреждению, сбоям в работе или поражению электрическим током.
- Не перекручивайте и не сгибайте сильно кабель питания, не ставьте на него тяжелые предметы. Это может привести к его повреждению и короткому замыканию. Поврежденные кабели могут загореться и представляют опасность поражения электрическим током!
- Данное устройство, как отдельно, так и в сочетании с усилителем и наушниками или акустическими системами, способно производить звук, уровень которого может вызывать постоянную потерю

слуха. Не используйте высокий или некомфортный уровень громкости в течение длительного времени. Если вы ощущаете любое ухудшение слуха или звон в ушах, немедленно прекратите использовать устройства и обратитесь к врачу.

- Не допускайте попадания в устройство каких-либо предметов (например, легковоспламеняющихся материалов, монет, булавок) или любых жидкостей (воды, безалкогольных напитков и т.д.).
- Немедленно выключите питание, отсоедините адаптер переменного тока от розетки, и обратитесь за обслуживанием в ближайший сервисный центр NUX в следующих случаях.
 - Поврежден адаптер переменного тока или кабель питания; или
 - Появился дым или необычный запах, или
 - В устройство попали предметы или на него была пролита жидкость; или
 - Устройство попало под дождь (или иным образом намокло); или
 - Устройство не работает нормально или его функционирование заметно изменилось.
- До тех пор, пока ребенок не сможет соблюдать все правила, необходимые для безопасного использования устройства, его должны контролировать взрослые.
- Защищайте устройство от сильных ударов. (Не роняйте его!)
- Не подсоединяйте кабель питания устройства к электрической розетке, куда уже подключено необоснованно большое количество других устройств. Будьте особенно осторожны при использовании удлинителей. Суммарная мощность, потребляемая всеми подключенными к удлинителю устройствами, не должна превышать его номинальные параметры (допустимые мощность и ток). Слишком высокая нагрузка может привести к нагреванию изоляции кабеля, которая в конечном итоге может расплавиться.
- Перед использованием устройства в другой стране проконсультируйтесь с продавцом или обратитесь в ближайший сервисный центр NUX.



ВНИМАНИЕ

- Устройство и адаптер питания переменного тока должны располагаться так, чтобы ничто не мешало вентиляции и их надлежащему охлаждению.
- При подсоединении и отсоединении адаптера электропитания к устройству или электрической розетке всегда беритесь за штекер или корпус адаптера.
- Любое скопление пыли между адаптером переменного тока и электрической розеткой может привести к плохой изоляции и возгоранию. Периодически удаляйте такую пыль сухой тканью. Кроме того, вынимайте вилку питания из электрической розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.
- Следите за тем, чтобы кабели не запутывались. Все кабели должны располагаться так, чтобы дети не могли получить к ним доступ.
- Никогда не забирайтесь на устройство и не ставьте на него тяжелые предметы.
- При подсоединении и отсоединении адаптера электропитания к устройству или электрической розетке никогда не прикасайтесь к корпусу адаптера или его штекеру мокрыми руками.
- Если необходимо переместить устройство, прочитайте перечисленные ниже меры предосторожности. Чтобы защититься от травм и защитить устройство от повреждения, держите его крепко.
 - Убедитесь, что фиксатор, который крепит устройство к подставке, не ослаб. Если заметите ослабление, надежно закрепите фиксатор еще раз.
 - Отсоедините кабель электропитания.
 - Отсоедините все кабели, идущие от внешних устройств.
- Перед очисткой выключите устройство и отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.
- Если приближается гроза и есть вероятность удара молнии, отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.
- Если сняты крепежные винты, обязательно положите их в безопасное место, недоступное для детей. Это позволит исключить вероятность их случайного проглатывания.

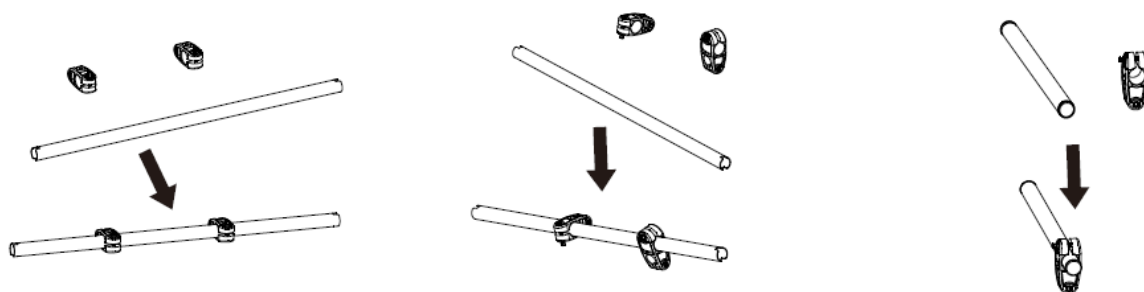
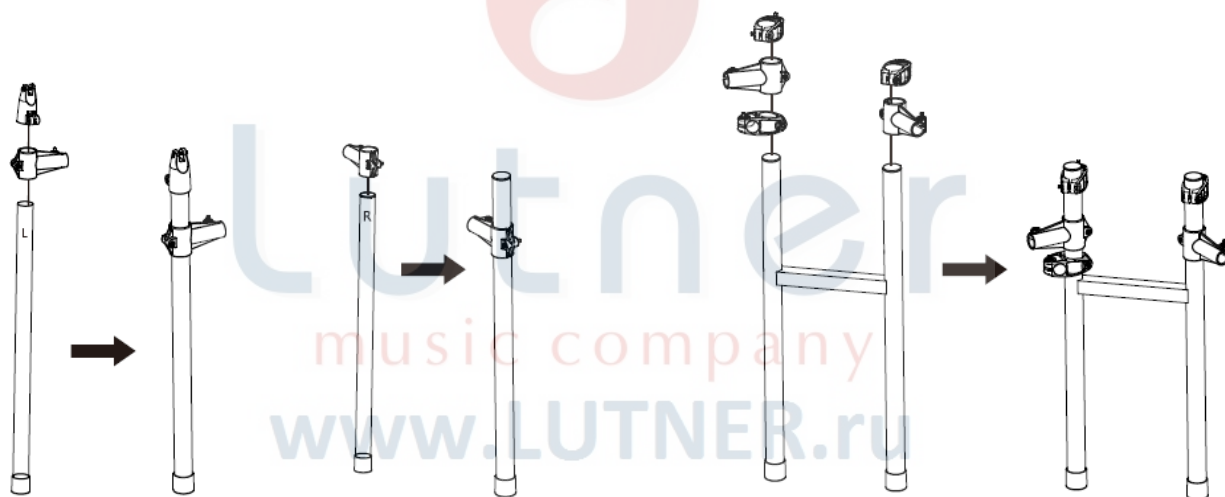
СОДЕРЖАНИЕ

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ	4
СОСТАВ УДАРНОЙ УСТАНОВКИ	7
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	8
ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИОСИГНАЛОВ	9
ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	10
УПРАВЛЕНИЕ	10
Управление ударной установкой	13
Приложение (Drum Touch)	14
Запись TRRS	14
Сброс	14
СПИСОК MIDI-КОМАНД	15
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	15

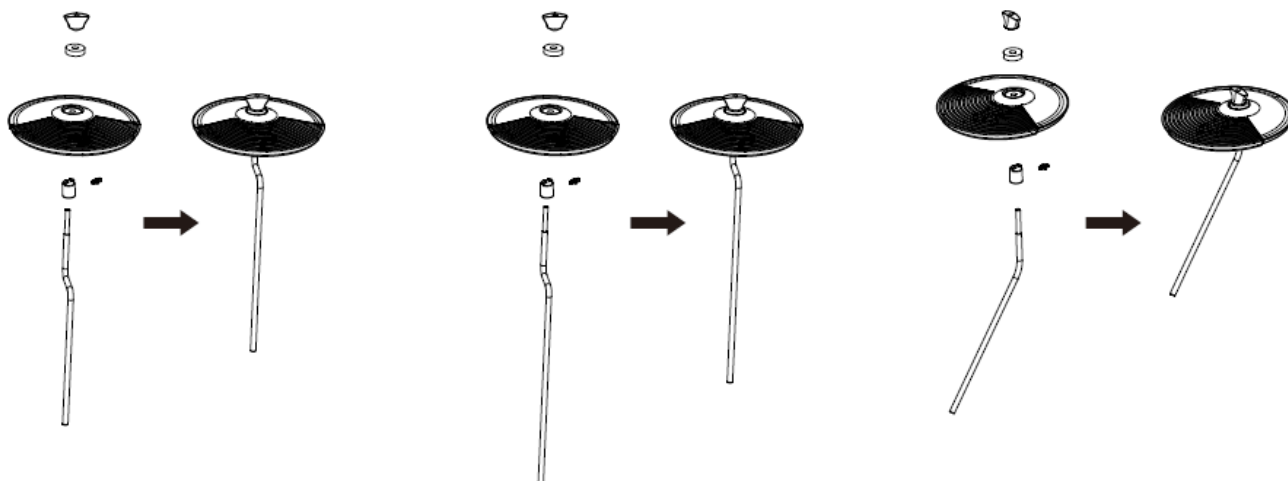
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Сборка и установка

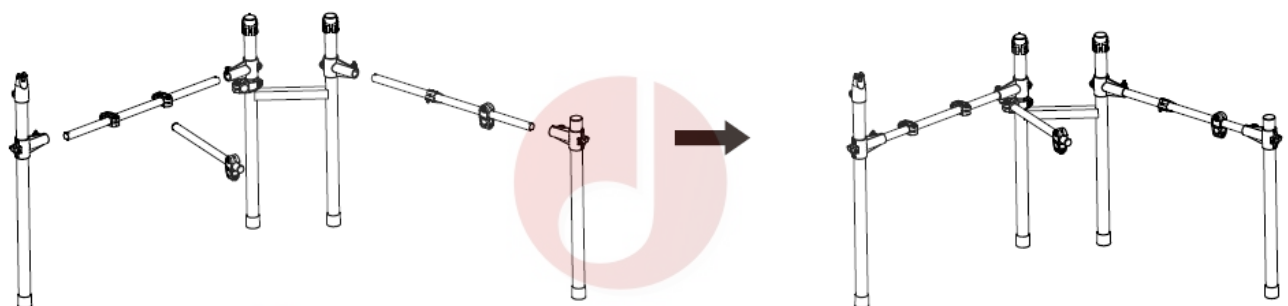
1. Подсоедините все монтажные компоненты и держатели для надежного закрепления кронштейна.



2. Установите гайку, фетровую шайбу и стойку на тарелку.



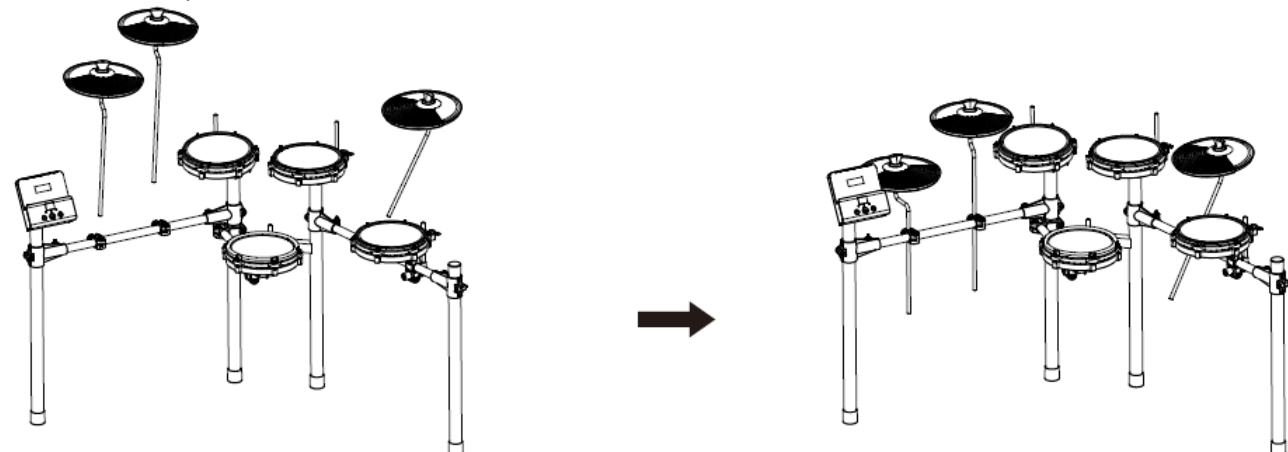
3. Установите стойку для барабанов.



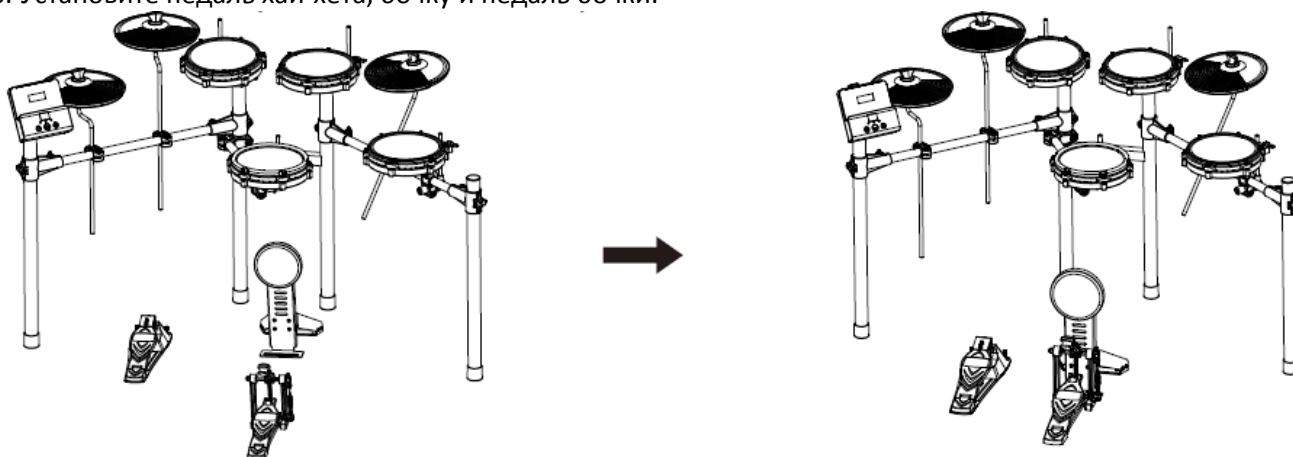
4. Установите барабанные пэды и звуковой модуль.



5. Установите тарелки.

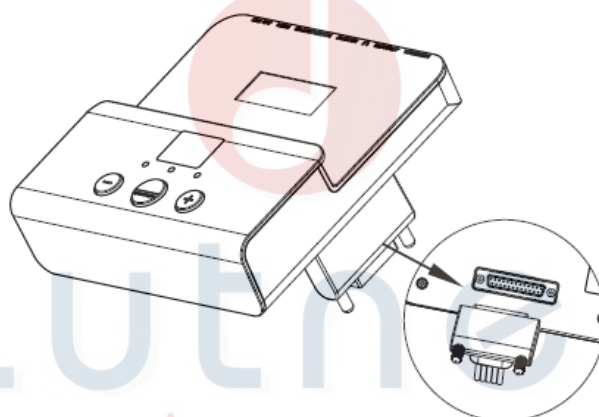


6. Установите педаль хай-хета, бочку и педаль бочки.

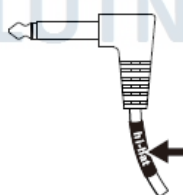


Подключение барабана

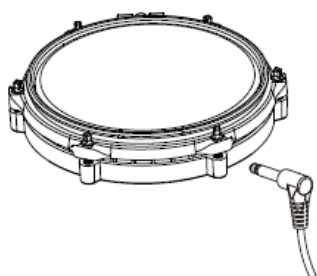
1. Подключите кабель к звуковому модулю, как показано на рисунке. Вставьте разъем до упора, затем вкрутите винты для надежного закрепления.



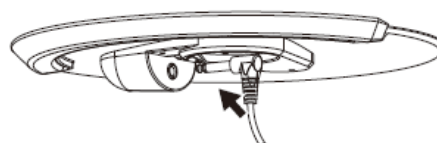
2. На кабелях имеются этикетки с указанием подключаемого пэда. Подключите кабель к выходному разъему каждого пэда, как показано на рисунке.



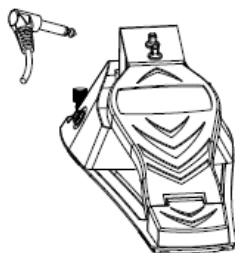
Подключение пэда барабана:



Подключение пэда тарелки:

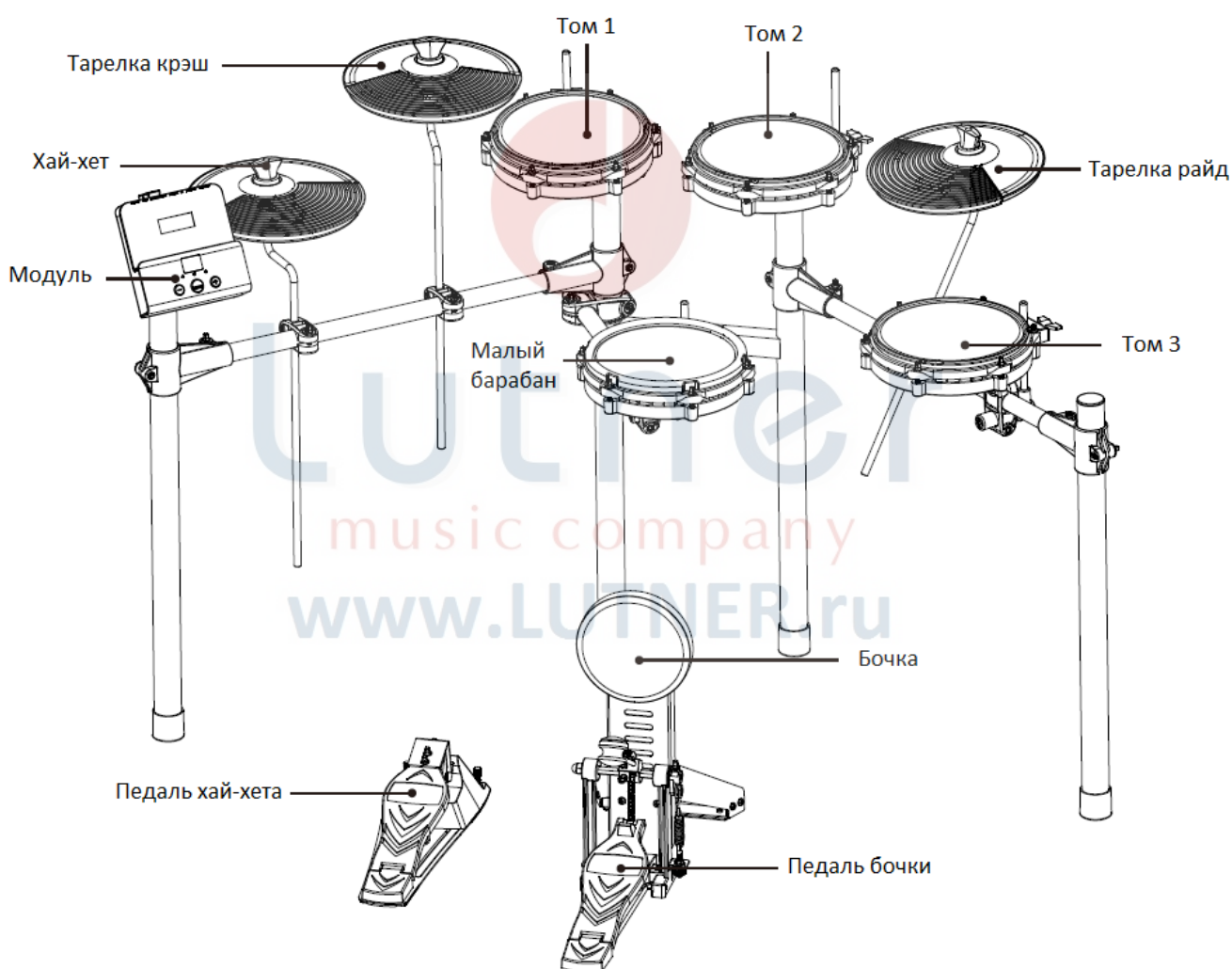


3. Подключите бочку и педаль хай-хета.

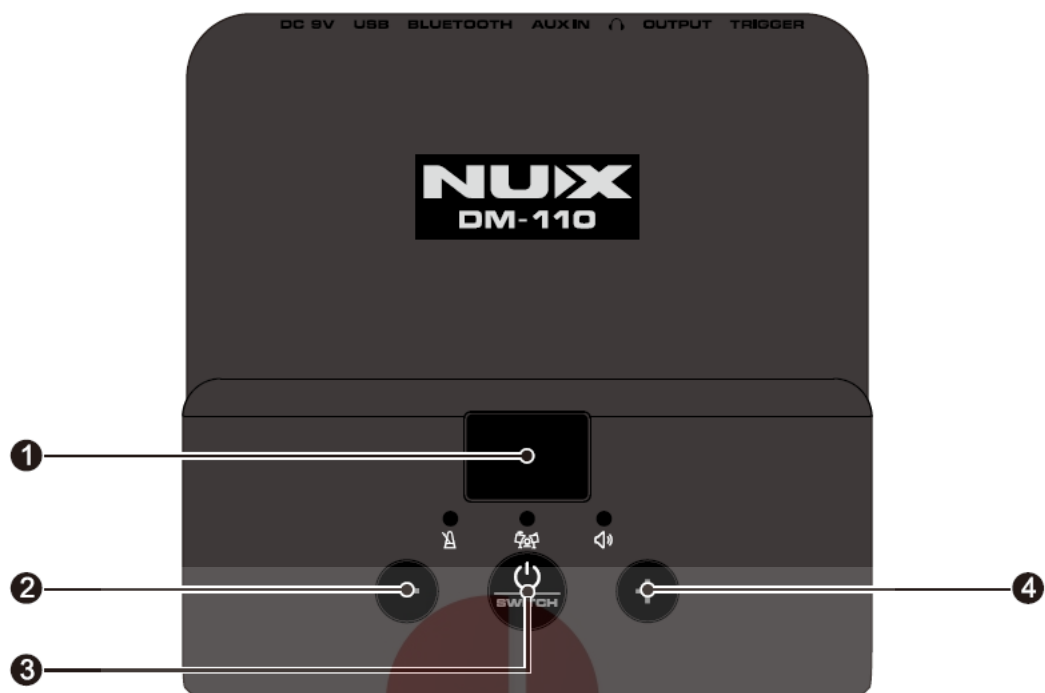


Примечание: Во избежание появления неисправностей и выхода оборудования из строя всегда убавляйте громкость и выключайте все устройства перед выполнением любых подключений.

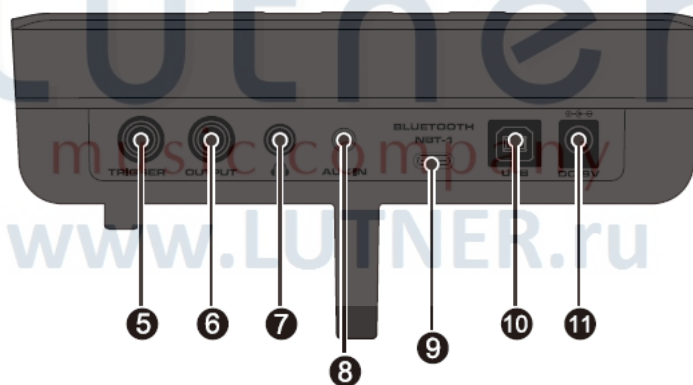
СОСТАВ УДАРНОЙ УСТАНОВКИ



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

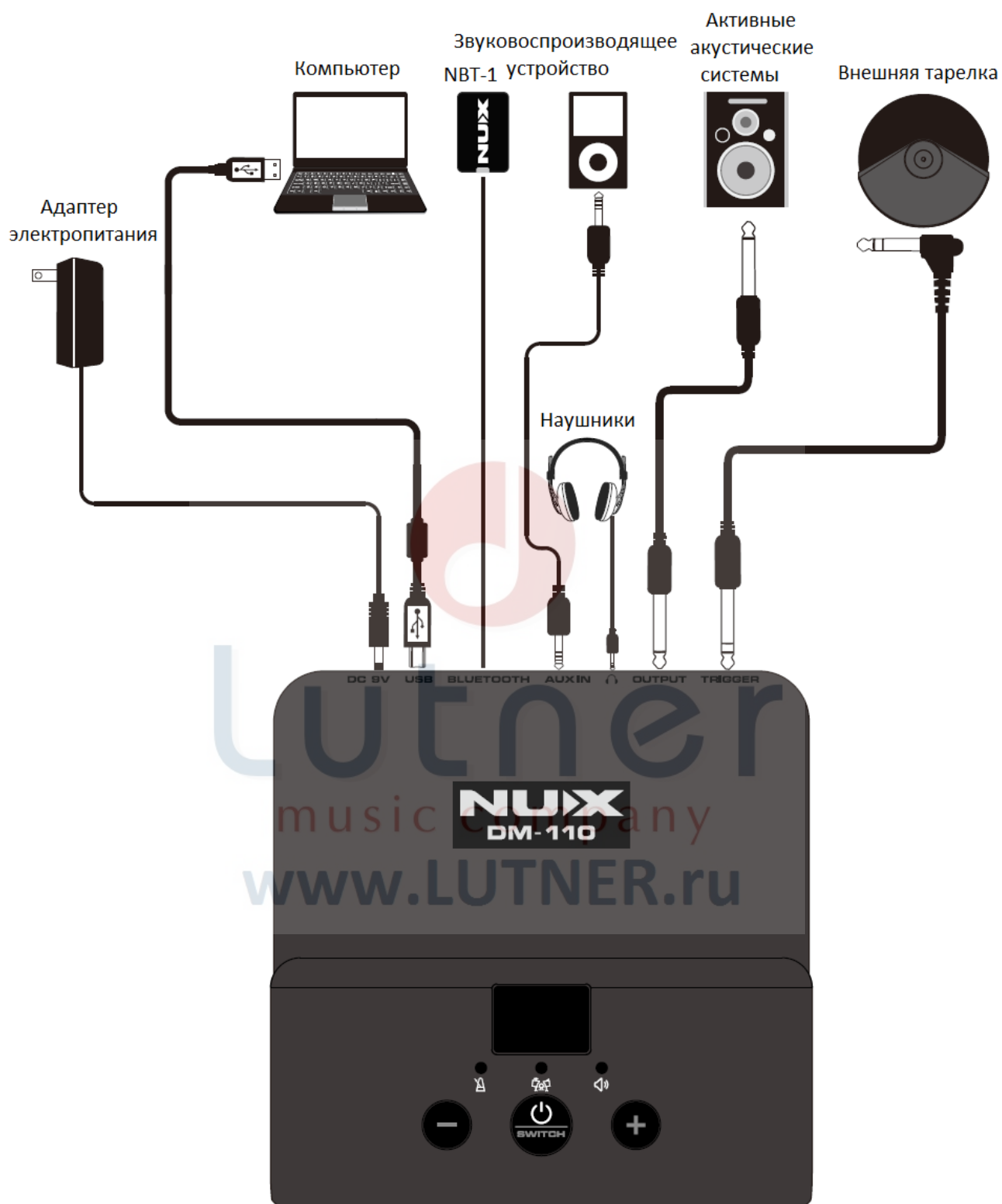


- 1. Дисплей
- 2. Кнопка управления
- 3. Кнопка питания/переключения
- 4. Кнопка управления



- 5. Вход запуска
- 6. Выходной разъем (моно)
- 7. Выход для наушников
- 8. Вход AUX
- 9. NUX BLUETOOTH
Вход модуля NBT-1
- 10. Порт USB-B
- 11. Вход подачи питания 9 В постоянного тока

ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИОСИГНАЛОВ



Примечание: Чтобы предотвратить возникновение неисправности или повреждение этого устройства, установите громкость на минимум и выключите питание перед запуском или подключением к другим устройствам.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

*Включение

1. Установите минимальную громкость на устройстве воспроизведения звука.
2. Включите питание DM-110.



Примечание: При включении питания можно услышать небольшой шум из подключенных динамиков. Это нормальное явление во время запуска.

3. Установите желаемый уровень громкости, ударяя по пэдам барабанов и тарелкам или увеличивая выходную громкость подключенных акустических систем.

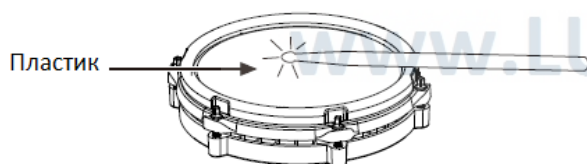
*Выключение

1. Установите выходную громкость звуковоспроизводящего устройства на минимальный уровень.
2. Выключите подключенные акустические системы.
3. Выключите питание DM-110.

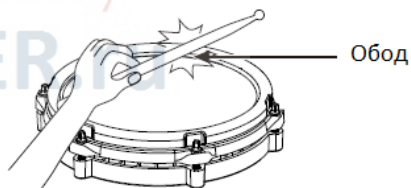


*Малый барабан

Удар по пластику

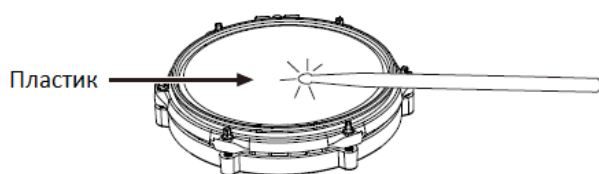


Удар по ободу



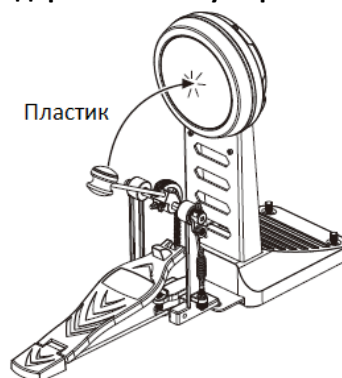
*Том

Удар по пластику



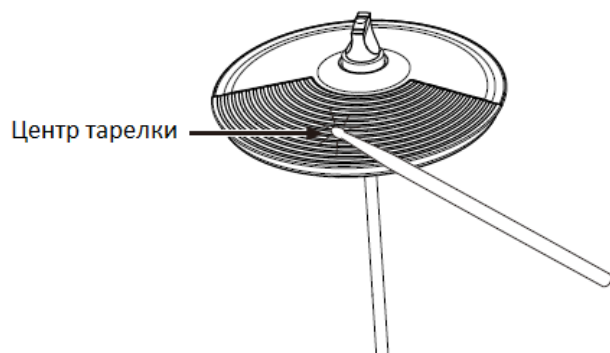
*Бочка

Удар по пластику барабана

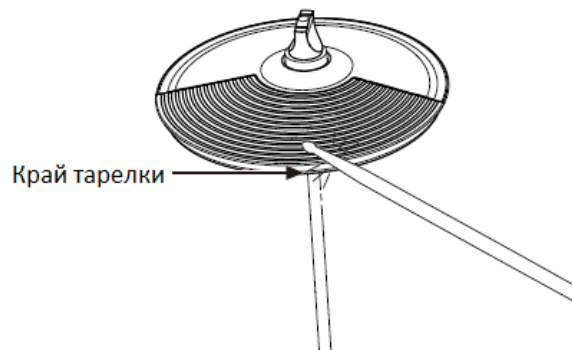


*Тарелка крэш/райд

Удар по центру тарелки



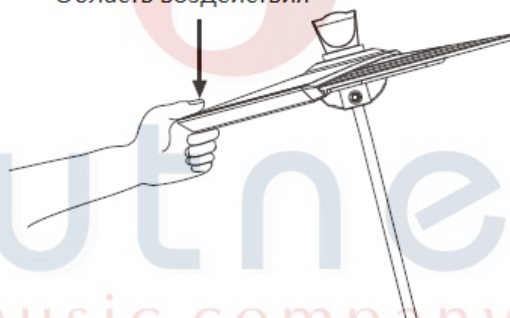
Удар по краю тарелки



Глушение тарелки

Возьмитесь рукой за край тарелки сразу же после удара по ней; это позволит эффективно отключить или заглушить звук. Данное действие похоже на технику, используемую с настоящими тарелками. Данная функция глушения работает только, если сжимать тарелку в этой конкретной области, что позволит реалистично контролировать производимый звук удара.

Область воздействия

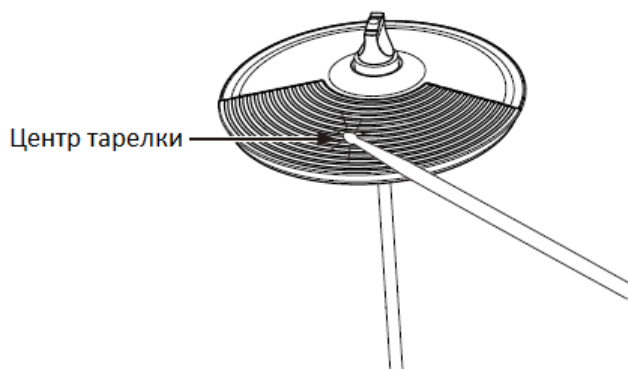


*Хай-хет

Открытый/закрытый

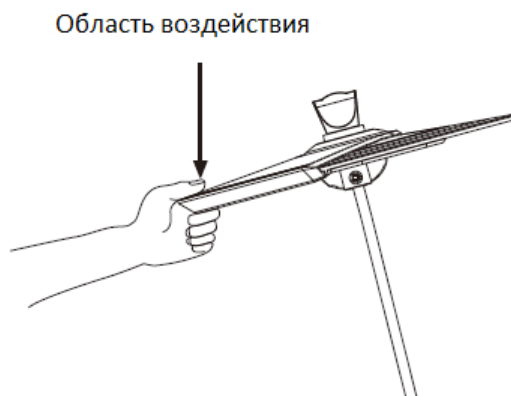
Звучание хай-хета для открытого и закрытого положения отличается, и зависит от давления, оказываемого на педаль хай-хета, и взаимодействия с поверхностью хай-хета.

Удар по центру тарелки

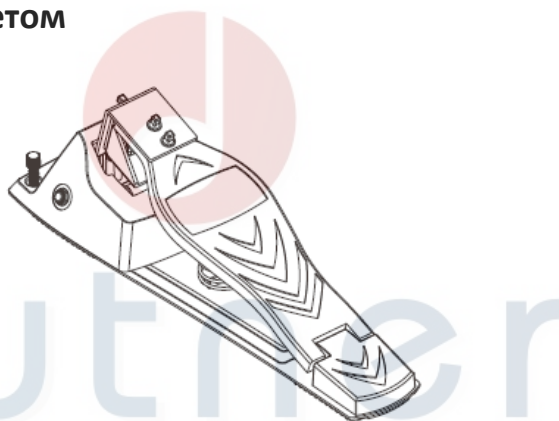


Глушение тарелки

Возьмитесь рукой за край тарелки сразу же после удара по ней; это позволит эффективно отключить или заглушить звук. Данное действие похоже на технику, используемую с настоящими тарелками. Данная функция глушения работает только, если сжимать тарелку в этой конкретной области, что позволит реалистично контролировать производимый звук удара.



*Педаль управления хай-хетом



Открытый хай-хет

Ударяйте по хай-хету, не нажимая педаль.

Закрытый хай-хет

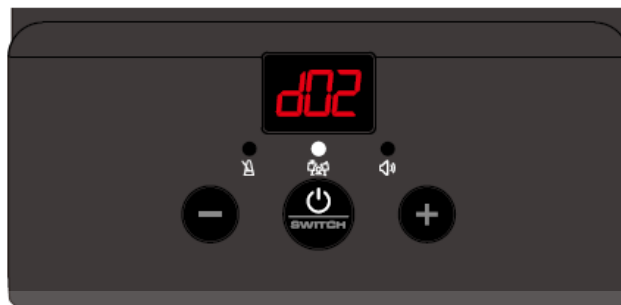
Ударяйте по хай-хету с нажатой педалью.

УПРАВЛЕНИЕ

*Управление ударной установкой

Ударная установка

Для включения ударной установки нажмите кнопку питания/переключения, чтобы загорелся центральный светодиодный индикатор (как показано на рисунке). Для выбора разного звучания ударных инструментов нажимайте кнопки «+» и «-».



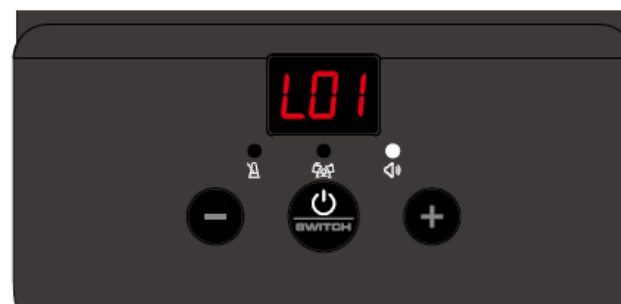
Метроном

Для активации режима метронома нажмите кнопку питания/переключения, чтобы загорелся левый светодиодный индикатор (как показано на рисунке). Для выбора темпа метронома нажимайте кнопки «+» и «-». Для выключения метронома еще раз нажмите кнопку питания/переключателя.



Выходная громкость

Для активации режима регулировки громкости нажмите кнопку питания/переключения, чтобы загорелся правый светодиодный индикатор (как показано на рисунке). Для настройки громкости нажимайте кнопки «+» и «-».



*ПРИЛОЖЕНИЕ (Drum Touch)

После загрузки и установки приложения подключите свои электронные барабаны к смартфону для управления устройством через приложение.



Для загрузки приложения DM-110 сканируйте QR-код.

*Более подробная информация по использованию приложения Drum Touch и его функциям приводится в «Руководстве пользователя Drum Touch», доступном на нашем официальном сайте - www.nuxaudio.com.

*Запись TRRS

1. Для соединения входа AUX IN на DM-110 с мобильным телефоном или iPad используйте 1/8-дюймовый кабель TRRS.
2. Откройте на мобильном телефоне или iPad приложение записи (например, видео с камеры). Начните играть после нажатия кнопки записи. Звук будет записываться на подключенное устройство.

*Примечание: Для записи TRRS используйте 1/8-дюймовый кабель TRRS; в противном случае звук на ваш телефон/iPad может не быть записан.

*Сброс

При выключенном питании нажмите и удерживайте кнопки «-» и «питание/переключение», пока на экране не появится «FFF». Это восстановит заводские настройки параметров DM-110.



СПИСОК MIDI-КОМАНД

Функция		Передано	Распознано	Примечания
Basic Channel	Default Changed	10 Да	10 Да	
Note		0 - 127	0 - 127	
Velocity	Note On Note Off	Да Да	Да Да	
After Touch	Key Channel	Нет Нет	Да Да	
Control Change	0 1 5 7 10 11 64 65 66 67 120 121 123	Нет Нет Нет Нет Нет Нет Нет Нет Нет Нет Нет Нет Нет	Да Да Да Да Да Да Да Да Да Да Да Да Да	Bank Select Modulation Portamento Time Volume Pan Expression Sustain Pedal Portamento On/Off Sostenuto Pedal Soft Pedal All Sound Off Reset All Controllers All Notes Off
Program Change		Нет	Да	
System Exclusive		Нет	Да	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дисплей: Трехразрядный светодиодный дисплей

Набор ударных: 12 заводских наборов ударных, три пользовательских набора ударных

MIDI: USB-MIDI

USB AUDIO: Да

Эффекты: Эквалайзер, реверберация

Триггер: Том x3 (однозоновый), малый барабан x1 (двухзоновый), хай-хет x1 (двухзоновый с глушением), крэш x1 (двухзоновая с глушением), райд x1 (двухзоновая с глушением), бочка x1

Интерфейс: Вход питания, выход, AUX IN, USB-B, вход TRIGGER, выход для наушников

Питание: 9 В постоянного тока, минус на центральном контакте, 200 мА

*Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

©Cherub Technology Co.,Ltd.

Все права защищены. Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, сохранена в поисковой системе или передана в любой форме или любыми средствами, электронными, механическими, путем фотокопирования, записи или иным образом, без предварительного письменного разрешения Cherub Technology Co., Ltd.

ГАРАНТИЯ

Изделие отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта со штампом магазина и чека магазина не принимаются.

Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте. Отметка о продлении вносится в паспорт.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные не соблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей механические повреждения, произошедшие по вине покупателя;

Наименование	Цифровая ударная установка	
Производитель	Cherub Technology Co., Ltd Адрес: 5-6/F Building A2,Xili Nangang No.2 Industrial Park, Songbai Rd, Nanshan District,Shenzhen.518108, Guangdong, China	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка (маркировка)	NUX	
Маркировка модели (model)	DM-110	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Наименование (модель)		
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С условиями гарантии ознакомлен:

Покупатель _____